



www.ufe-egypte.com
ufe_egypte@hotmail.com
016 210 43 34

Chers amis,

Les vacances de Noël arrivent. Beaucoup vont partir pour célébrer cette fête en famille. C'est pourquoi pour faciliter vos achats, nous organisons un marché de Noël le 4 décembre.

Vous ferez en même temps un bon geste car tous les bénéficiaires iront à des oeuvres caritatives. Merci à Catherine et son équipe pour toutes les réalisations.

Ce mois-ci, nous avons rassemblé les informations indispensables aux week-ends désert, établi une trousse d'urgence et constitué votre bibliothèque « égyptienne ».

Nous remercions Cecile Lacore pour l'aide qu'elle nous a apportée en donnant un nouveau graphisme à la couverture du Scribe.

Bonne lecture

Et bon Noël à tous

Cairotement,

Karine Panvier

P. 2	LE BUREAU DE L'UFE Qui fait Quoi?
P. 5	AGENDA Que faire ? Que voir? Activités périodiques
P. 7	AVIS A LA COMMUNAUTE Marché de Noël
P. 9	SOUVENIRS Café des nouvelles, visite de Maadi, nouveaux adhérents à l'UFE
P.11	SOUVENIRS Soirée d'accueil
P.13	AVIS A LA COMMUNAUTE Quiz de l'UFE
P.14	AVIS A LA COMMUNAUTE Bye,Bye Catherine
P.17	AVIS A LA COMMUNAUTE Jean Félix-Paganon nouvel ambassadeur de France au Caire
P.19	DECOUVRIR L'EGYPTE S'équiper pour partir dans le désert
P.20	DECOUVRIR L'EGYPTE Pharmacie du désert
P.22	A MITONNER Pour un séjour dans le désert le menu type... ...et quelques recettes un peu plus sophistiquées (à préparer la veille)
P.24	NOUVELLE Les 10 plaies... d'Égypte (suite)
P.27	UNE CAIROTE DEVENUE... Impressions d'une ex-cairote sur la Roumanie
P.31	VIE PRATIQUE Destinations voyage en Égypte
P.32	ETYMOLOGIE De l'Arabe, du Persan et du Turc au Français
P.33	BIBLIOGRAPHIE Bibliographie sur l'Égypte
P.36	LES GRANDES FIGURES EGYPTIENNES Trois grandes figures de la littérature égyptienne
P.38	AVIS A LA COMMUNAUTE Des députés pour les Français de l'Étranger
P.41	DECOUVRIR L'EGYPTE Les Français(es) de Mer Rouge
P.43	DECOUVRIR L'EGYPTE Ma'adi
P.47	UFE EN BREF Contacts, adhésions
P.48	PETITES ANNONCES Contact pour les annonces

LE SCRIBE Magazine de l'Union des Français de l'Étranger Représentation EGYPTÉ. Numéro gratuit mis à disposition de la communauté française.

COMITE DE REDACTION: Catherine Chamard, Barbara Duval, Monique Elia, Josette Grasset, Françoise Poupet, Aurélie Russo, Maya Waked

IMPRESSION: New Almazz Press

Où TROUVER LE SCRIBE Maadi : quelques commerces de la rue 9, LFC, CSA, Myriam market, Volume 1, Crêperie des arts, Badran, Tarek légumier, Méditerranéo, Dr Georges, Tapis Mamdouh el Assiouty, Catacomb. **Le Caire :** NSGB, Air France, Librairies Renaissance, Oum el Dounia, Ambassades de France, Belgique, Suisse, Canada, Liban, Consulat de France, Mission économique, CFCC, IFAO, CAFE, École El Rehab.

Qui fait quoi ?

**KARINE PANVIER**Présidente
016.210.43.37**CORINNE ESCHBACH**Secrétaire Générale - Cafés Accueil
23.59.58.53 — 012.542.97.93**BARBARA DUVAL**Comité de rédaction du Scribe
27.51.67.79 — 016.105.88.24**MONIQUE ELIA**Comité de rédaction du Scribe
23.58.95.88 — 012.744.39.65**FRANCOISE POUPET**Comité de rédaction du Scribe
012.237.72.57**AURELIE RUSSO**Comité de rédaction du Scribe
016.644.15.66**CATHERINE CHAMARD**Publicités et petites annonces dans
le Scribe
010.040.13.32**LAURENCE HILD**Publicités et petites annonces dans
le Scribe
012.781.37.83**VERONIQUE**Site internet
012.788.46.51**REGINE PRATO**Relations publiques
23.59.26.67 — 012.318.70.91**FREDERIC LOMBARD**Relais Safaga Hurghada
Relations publiques
012.361.54.61**JOSETTE GRASSET**Vice-présidente - Cafés Accueil
23.80.87.40 — 012.877.92.99**ODILE GODEFROY**Trésorière
016.461.83.50**CHRISTOPHE FRAYSSE**Visites et sorties ponctuelles
23.80.47.85 — 016.250.77.09**AGNES HEDON**Visites et sorties ponctuelles
016.687.94.73**VIRGINIE BOULOUYS**Soirées
010.601.50.21**REGINE LE MAITRE**Soirées et Accueil des nouvelles
018.573.80.65**ANNE-MARIE HERVIEUX**Activités de plein air
25.19.58.02**CATHERINE RIOUT**Bazar de Noël et arts créatifs
010.052.24.83**KEIKO BASTID**Relais Katameya
012.175.28.23**CELINE PUECH**Relais Zamalek
020.182.82.89.64

PERMANENCE tous les mercredis de 10h à 12h. à notre siège 2 rue 9. MAADI

Que faire ? Que voir ?

Dans le but de créer et de maintenir un contact étroit entre les membres de la communauté française en Egypte, l'équipe UFE vous propose tout au long de l'année des moments d'échange et de découverte.

NOVEMBRE

Lundi 3 novembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Mosquée Azhar et collèges: Taybarsiya, Aqbughawiya, Gawhariya, Abbassiya, Mosquée Hakim. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Jeudi 6 novembre

10h CAFE « Décoration maison » Ace Club, Midan Victoria, Maadi, Digla. Tel : Josette 012.877.92.99 - Corinne 012.542.97.93

Vendredi 7 novembre

8h SORTIE DESERT RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Lundi 10 novembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Porte Zuwayla, Mosquée Fakahani, Mosquée Salih Talai, Mosquée collège Ghuri, Fontaine école coranique Nafisa Bayda. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Mardi 11 novembre

9h CUISINE russe. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Jeudi 13 novembre

9h KHAN AL KHALILI : RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Lundi 17 novembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Tombe Iman Shafi'i, Mosquée Shafi'i, Mosquée Aqmar, Mosquée collège Barquq. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Jeudi 20 novembre

10h Shopping à CITY STARS : RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Lundi 24 novembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Mosquée-couvent Baybars, Mosquée collège Tatar al higaziya, Mosquée collège Gamal aldin al ustadar, Fontaine école coranique A.Katkhuda, Caravansérail Bazara. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Mardi 25 novembre

9h CUISINE russe. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Dimanche 30 novembre

8h30 CINEMA ADULTES au CFCC. Programmation à venir. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 Agnès 016.687.94.73

DECEMBRE

Lundi 1^{er} décembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Mosquée collège Hasan, Mosquée Aqsunqur (mosquée Bleue) Mosquée Maridani, Mosquée Qijmas. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Jeudi 4 décembre

10h CAFE « Marché de Noël » Ace Club, Midan Victoria, Maadi, Digla. Tel : Josette 012.877.92.99 - Corinne 012.542.97.93

Lundi 8 décembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Cité des morts; Complexe Barquq, Complexe Barsbay, Complexe Qaytbay. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Mardi 9 décembre

8h30 MOQUATTAM : Visite des Eglises dans les grottes et centre de recyclage. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Jeudi 11 décembre

9h CUISINE alsacienne de Noël. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

20h SOIREE D'HIVER Réservations : Virginie 010.601.50.21

Lundi 15 décembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Mosquée Mahmud Pacha, Mosquée Muhamed Ali, Mosquée Rifai. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Jeudi 18 décembre

9h CUISINE alsacienne de Noël. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Lundi 22 décembre

8h30 VISITE ISLAMIQUE : Couvent Mevlevi: Samakhana, Palais Amir Taz. RV rue 12. Inscriptions : Christophe 016.250.77.09 - Agnès 016.687.94.73

Activités périodiques

CLUB DE LECTURE : Une fois par mois venez partager vos livres et vos critiques. Contact : Régine Hamdan 012.239.09.71

TAROT : le lundi à 19h30, à la crêperie des arts. Contact : Jacqueline Vivien 23.58.28.66

AERO DANSE : le mercredi matin. Danse orientale et aérobic. Contact : Lisa 016.167.20.03

CLUB JEUX : un après midi par semaine. Scrabble, Questions pour un champion, Pyramide. Contact : Marie Josephides 25.19.63.10 ou 010.148.94.96

SCRABBLE : (débutants) matinée à déterminer. Contact : Chrislène Pinelli 016 19 23 242

ATELIER MARCHE DE NOEL : le mardi matin (3 fois/mois). Contact : Catherine Riout 010 052 24 83

ARTS CREATIFS :

Point de croix : le lundi après midi. Contact : Catherine Riout 010 052 24 83

Papier mâché : le mardi après midi. Contact : Catherine Riout 010 052 24 83

SECOURISME : à partir de fin novembre. Contact : Régine Hamdan 012 239 09 71

ANGLAIS : le jeudi de 9h30 à 10h30. Conversation anglaise. Contact : Adèle 010.400.40.87

Immatriculation consulaire

Afin de faciliter les modalités d'inscription consulaire vous avez la possibilité de pré-remplir les documents demandés avant de vous rendre au Consulat. Pour cela vous pouvez adresser un mail à veronique.sahli@diplomatie.gouv.fr qui vous enverra par retour les formulaires et la liste des pièces justificatives à fournir. Ainsi le temps d'attente au Consulat sera moins long.

Marché de Noël



Pour le **MARCHE DE NOEL**, qui se tiendra pendant notre café du 4 DECEMBRE, les ateliers travaillent assidûment. Nos petites fourmis confectionnent des



merveilles que vous aurez plaisir à ramener chez vous: bougies, confitures, cartes postales, tabliers de cuisine, sacs à main, gâteaux, etc.



Le profit des ventes sera reversé à des associations caritatives.

Venez nombreux!



Café des nouvelles

Ce mardi 9 septembre à 10h, dans le jardin de Régine Hamdan, elles sont arrivées nombreuses, hésitantes, seules, parfois à deux – c'est tellement plus rassurant ! – mais toutes remplies du désir de rencontrer d'autres femmes, de partager des tracas communs – Où trouve-t-on du pain ? Comment recruter une bonne baby-sitter ? – et, qui sait, de prendre des numéros de téléphones pour pouvoir se retrouver autour d'un café la semaine suivante alors que l'agenda peine à se remplir. Toutes sont

reparties ravies d'avoir pu aller vers les autres sans avoir eu peur de déranger deux amies de longues dates en pleine discussion sur leur dernier week end à la mer et il semblerait que de nombreux numéros de téléphones aient été échangés.

Pari gagné !

Merci à Régine qui nous a, une fois de plus, offert son hospitalité.

Visite de Maadi

Le 18 septembre, un minibus, hélas trop petit, a pris en charge ces mêmes nouvelles arrivantes au



Caire pour leur faire faire le tour du quartier de Maadi. Elles ont ainsi pu voir où acheter ce fameux pain, ou trouver toute les bonnes

adresses pour le shopping, pour aller au restaurant ou pour trouver le bon pressing.

La visite s'est terminée au Club 55, rien ne vaut le rituel d'un bon café pour échanger sur ce qui a été

appris le matin même et pour organiser une sortie chez ce fameux marchand de meubles.



Nouveaux adhérents à l'UFE

Avec leur permission, nous publions ici les noms des Français nouvellement adhérents de l'UFE.

Marie-Catherine ALLOUCHE
Eric et Inès BARBARAN
Stéphane et Lydie BRETAUD
Guillaume et Christèle CAVALIER
Evelyne CHATAIGNER
Souraya DE JAHAM
Sylvie DE SOUSA
Christel DEFOUR
Olivier PORTHA et Heliena DREXLER
Virginie ELAIN
Dalia FAYAD
M. et Mme HEBERLE
Alexandra HENING
Laurence HILD
Mohamed et Natacha KHOUDLI
Olivier et Dominique KRAU

Sandrine LANS
Karol LOR
Stéphane et Nathalie MAURIN
Jeanne-Paule MAURY
Jeannine MEME
Jessica MEURIOT
Sophie MODELIN
Pierre-Yves et Christel MOLLO
David et Sabine MULLER
Yasmina ROESCH
Nathalie ROMAN
Pascal et Françoise ROUSSEAUX
Laurent et Hélène SEGUIER
Hélène SIBIRIL
Anne WALTMANN
Bruno et Clémence WILEY

Soirée de bienvenue

C'est par une belle nuit étoilée que nous avons rendez-vous pour une soirée orientale, dans le jardin que Catherine et Christophe nous avaient gentiment prêté.



A la vue du décor, le ton était donné grâce aux tables basses dans le plus pur style local, surmontées de grosses bougies diffusant une douce lumière.



Certains, toujours prêts à jouer le jeu, s'étaient vêtus selon le thème de la soirée et les belles 'galabeyas' aux couleurs chatoyantes côtoyaient celles souvent blanches des messieurs.

Après un cocktail bien frais et très apprécié qui permit les retrouvailles, les embrassades et les présentations pour les nouveaux arrivants au Caire, le buffet dressé sur des tables nappées de blanc nous tendait les bras.



Un choix de spécialités égyptiennes : salades diverses, feuilles de vigne farcies, taameyyas (purée de fowl en boulettes plongées dans la friture), kochery (c'est aussi très léger !) et, en plat principal, un savoureux mou ton, grillé à point.

Quant aux desserts, il y avait de quoi ravir les papilles : mehallabeyya, om'ali, baklawa et j'en oublie ! De quoi nous

détourner de toutes nos bonnes résolutions en matière de régime !

Les tables proches les unes des autres permirent les échanges, les plaisanteries et la bonne humeur générale.

L'ambiance musicale tout au long de la soirée fut assurée par un petit groupe de musiciens et leurs instruments traditionnels et une jolie danseuse du ventre, française, vint pimenter (on est en Egypte non ?) ce bon moment.



Après le repas, les 'chichas' firent leur apparition et contribuèrent un peu plus à la convivialité, parfumant le jardin d'odeurs orientales.



Merci à Virginie et ses 'assistantes' et merci à nos hôtes pour cette soirée réussie.

Josette

Quiz de l'UFE

<p>1- Qui travaille à rapprocher la situation des Français expatriés de celle des Français vivant en France ?</p> <p>2- Qui a obtenu pour les Français expatriés la couverture assurance maladie ?</p> <p>3- Qui aide à l'inscription des enfants au retour de l'étranger ?</p> <p>4- Qui peut épauler les parents à la recherche de logements étudiants, lors du retour en France de leurs enfants ?</p> <p>5- Qui assiste à la commission des bourses au consulat ?</p> <p>6- Qui a agi pour la participation des Français de l'étranger aux élections présidentielles ?</p> <p>7- Qui a participé à l'obtention du remboursement des frais de scolarité pour les élèves du lycée ?</p> <p>8- Qui peut soulager financièrement les familles en difficultés à leur retour en France ?</p> <p>9- Qui vous informe sur l'assurance chômage des expatriés ?</p>	<p>1- L' UFE, dont le but est d' obtenir les mêmes droits et la même protection des personnes et des biens.</p> <p>2- L' UFE, avec la création de la Caisse des Français de l' étranger, dès 1965.</p> <p>3- L' UFE, qui peut également intervenir dans le cas d' un "rapatriement pour études", ou pour toute information sur les internats en France.</p> <p>4- L' UFE, par son intercession auprès de tous les directeurs de CROUS.</p> <p>5- L' UFE, localement, avec les représentants que vous connaissez personnellement.</p> <p>6- L' UFE, dans sa recherche constante pour l' égalité des droits civiques de tous les Français, où qu' ils résident.</p> <p>7- L' UFE, encore. Cette décision est effective dès la rentrée 2008 pour les élèves de Terminale.</p> <p>8- L' UFE, grâce à son fonds de solidarité, peut consentir un "prêt d' honneur" pour les familles en situation de détresse financière, de retour en France.</p> <p>9- L' UFE, par ses interventions auprès du GARP.</p>
---	---

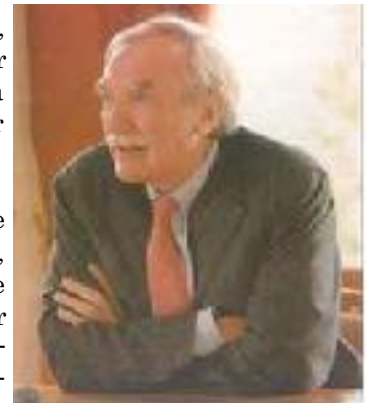
Vous le voyez, les actions de l' UFE sont aussi nombreuses que variées, et elles n'ont toutes qu' un but : vous protéger en tant que Français à l' étranger, et vous garantir les mêmes droits que les Français de France. C' est pour ces nobles ambitions que l' UFE est reconnue d' utilité publique depuis 1936. Pour rester un interlocuteur privilégié des pouvoirs publics, l' UFE a besoin de votre soutien et de représentations fortes : **ADHERER**

Jean Félix-Paganon nouvel ambassadeur de France au Caire

Son excellence Jean FELIX-PAGANON, ambassadeur de France en Afrique du Sud entre septembre 2003 et septembre 2006, est né le 10 juin 1951. Diplômé de l'Institut d'Etudes Politiques, et de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (arabe littéral), il rejoint le Ministère des Affaires Etrangères le 1er janvier 1979.

Après avoir travaillé un an à la Direction de l'Afrique du Nord et Levant, il est nommé troisième à Amman (1979-1981). Jean Félix-Paganon a, par la suite, été membre de plusieurs délégations françaises, notamment à la Conférence sur le désarmement en Europe (1985) et à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (1986).

Il est deuxième conseiller à la mission permanente française auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York de 1991 à 1994. En 1994, Jean Felix-Paganon est nommé directeur de la Commission politique de l'Union de l'Europe Occidentale. Son excellence est nommé ambassadeur de France à Koweït en 1997. De retour à l'administration centrale, il dirige le Département des Nations Unies et des organisations internationales (1999-2003).



Son excellence Jean Félix-Paganon est Chevalier de la Légion d'honneur depuis le 29 mars 2002 et également Chevalier de l'ordre national du mérite depuis le 14 mai 1994. Il parle anglais et arabe.

Nommé Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire au Caire, en août 2008, il a présenté ses lettres de Créance au Ministre des Affaires étrangères M. Aboul Gheit le 24 août 2008.

Chers compatriotes,

En prenant mes fonctions au Caire, je souhaite vous dire ma joie d'être parmi vous dans ce pays et de la perspective de travailler ensemble à l'approfondissement de nos relations avec l'Egypte dans tous les domaines. Nos relations sont dynamiques et étroites et c'est à votre engagement quotidien que nous le devons ! C'est avec beaucoup de plaisir que je reviens au Proche Orient qui a occupé une bonne moitié de ma vie professionnelle et tout particulièrement en Egypte où j'ai vécu il y a une trentaine d'années.

Les Français en Egypte, quelles que soient leurs orientations ou leurs centres d'intérêt, sont appréciés et occupent une place particulière dans le coeur des Egyptiens. Pratiquement pas un secteur de la vie économique, culturelle ou associative ne vous échappe ! Beaucoup d'entre vous ont déjà une riche expérience de l'expatriation ou même de l'Egypte, c'est un atout, soyons en conscients.

De nombreux défis se profilent à l'aube de cette nouvelle mission qui m'a été confiée, et je sais pouvoir compter sur vous pour m'aider à les transformer en réalités.

Ainsi, je puis vous assurer que le nouveau Lycée dont nous attendions la construction depuis plusieurs années verra le jour dans un délai raisonnable. Les choses sont maintenant bien lancées et le dossier est bouclé.

Autre exemple, et même si pour l'instant, nous n'en sommes qu'au début, je souhaite vous faire part de l'engagement très fort du Président de la République en faveur de l'Union pour la Méditerranée, dont la co-présidence est revenue à l'Egypte. L'UPM sera sans aucun doute l'occasion de nouveaux projets utiles à tous, Français comme Egyptiens. Elle permettra de renforcer encore le partenariat qui nous lie avec ce pays.

Avant de conclure, je souhaiterais évoquer une question qui est à l'esprit de tous les Français expatriés. En effet, nous vivons dans un monde instable et les menaces sur la sécurité de nos compatriotes, où qu'ils se trouvent, sont diffuses et permanentes. Comme vous le savez, ceci est au coeur des préoccupations du ministère des Affaires étrangères.

Je forme le voeu que vos projets en Egypte soient couronnés de succès et que votre séjour dans ce beau pays soit aussi agréable et utile que possible, pour vous et vos familles.

S'équiper pour partir dans le désert

LE MATERIEL DE BASE

- Passeport de chaque personne (et photocopie)
- Argent liquide
- 1 ou 2 tapis, qui serviront pour pique-niquer
- Lampes de poche + piles + bougies + torches ou lampes à poser (lampes frontales si vous en avez)
- Bois + allumettes + allume-feu + briquet (+ charbon de bois + pare-feu)
- Eau : 4 bouteilles de 1,5 l par personne. En congeler quelques unes avant le départ
- Jerrican pour la toilette et la vaisselle (indispensable)
- Glacière
- Sac de couchage + oreiller + matelas
- Tente et piquets (pas de sardines, mais des tiges pour béton armé) + marteau
- Balayette

LE MATERIEL DE CUISINE

- Grille pour cuire la viande
- Casserole ou bouilloire
- Camping gaz
- Gobelets plastique, assiettes, couverts, serviettes en papier, biberons, tasses et thermos
- Produit de vaisselle, éponge, bassine et torchon
- Sacs poubelle
- Tire-bouchon et ouvre-boîte (si nécessaire) ou couteau suisse
- Essuie-tout

LES PETITS PLUS

- Apéritif pour les grands (n'oubliez pas les glaçons et le saucisson) et les petits (jus de fruits)
- Goûters et petits déjeuners "comme à la maison" (gâteaux secs, Nutella, beurre, confiture, céréales, petites briques de lait)
- Vin et bière
- Café, thé, sucre
- Sel, poivre, moutarde
- Ballon, jeux de sable, boules de pétanque, pourquoi pas vos clubs de golf (certains s'entraînent aux sorties de bunker ...)
- Guitare, jeux de cartes, frisbee, marshmallows... pour égayer la soirée.

QUELQUES IDEES DE DESTINATIONS

- Pour une journée, il est possible de faire des sorties très agréables dans le désert des Boules (à gauche de la route de Bahariya) ou dans les dunes (à droite de la route de Bahariya).
- Pour un week-end, vous pourrez faire un circuit plus complet aux dunes, aux boules, au désert des baleines ...
- Si vous souhaitez prolonger l'expérience, à vous l'aventure vers Bahariya, Farafra, voire Siwa (désert occidental à la frontière libyenne) ou dans le Sinaï (en fonction des mesures de sécurité). Pour toutes ces équipées, il est fortement conseillé de prendre un guide bédouin.

L' EQUIPEMENT DES PERSONNES

- Vêtements confortables, en coton, superposables : t-shirt + polo manches longues + polaire + coupe-vent + écharpe en coton
- Casquette et lunettes de soleil pour la journée. Pour les enfants, bonnet pour le soir
- Pyjama chaud + chaussettes
- Chaussures de marche ou baskets
- Table + chaises (selon votre besoin de confort)
- Appareil photo et jumelles
- Lingettes + nécessaire de toilette (+ savon liquide sans utilisation d'eau)
- Kleenex + papier toilette
- Médicaments personnels et trousse de pharmacie (voir dans ce numéro)
- Crème solaire et répulsif à moustiques

L' OUTILLAGE DE LA VOITURE

- Bidons d'essence + entonnoir (une demi-bouteille d'eau minérale fera l'affaire)
- Câble ou sangle de traction
- Pelle
- Plaque pour se désensabler
- GPS et coordonnées des lieux traversés
- Pompe pour regonfler les pneus à la sortie du désert (roulez bien gonflés sur la route et la piste dure, dégonflez un peu dans le sable).

QUELQUES CONSEILS AVANT DE PARTIR

- Mieux vaut partir avec des personnes expérimentées, qui vous donneront des conseils de conduite et vous aideront à vous désensabler. Vous pourrez partager leur matériel : évitez de vous équiper "en grand" avant d'être convaincu par le désert. Prévoir une première sortie sur la journée seulement, pour se faire une idée.
 - Toujours partir à plusieurs voitures, en cas de pépin ... et s'assurer qu'au moins l'une est équipée d'un GPS.
 - Vérifier moteur et roue de secours; ne pas oublier le plein et un bidon de réserve.
 - Dernier arrêt avant le départ à la station NPCO, à droite sur la route du 6 octobre et des oasis
 - Avant chaque sortie se mettre d'accord avec les autres pour organiser les repas et répartir le matériel (les voitures sont vite pleines, c'est fou le bazar que l'on doit emporter pour dormir une nuit dans le désert !).
- Alors, on partage ! Cependant, chaque famille prévoit son tapis, ses couverts, ses boissons, son petit déjeuner, ses goûters et pour le 1^{er} jour son pique-nique du déjeuner.
- 3 adultes par voiture, 4 à 5 personnes "pas plus" s'il y a des enfants. En cas de problème mécanique important, il faut se recaser dans les autres voitures ...

ET SURTOUT ...

La route est dangereuse, veillez à ce que tous les passagers de la voiture soient attachés.

Laissez toujours les lieux où vous arrêtez très propres : votre passage doit rester inaperçu. Alors, pensez à tout ramener, déchets alimentaires, plastiques, canettes ... et même les papiers hygiéniques. Le désert est si beau, préservez-le !

Bye bye Catherine

On pense à tort que le mois de juin est le seul mois réservé aux au revoir. C'est compter sans Catherine Chamard qui aime faire les choses dans l'originalité et qui va quitter l'Égypte et le bureau de l'UFE en cette fin d'année pour aller en Arabie Saoudite, qu'elle a connu il y a quelque temps déjà. Catherine aura travaillé pendant presque deux ans pour Le Scribe. C'est à elle que vous étiez suspendus, attendant de savoir si vos publicités et petites-annonces seraient publiées dans Le Scribe. Malgré son souhait de répondre à toutes les demandes, elle ne pouvait inclure tout le monde dans nos pages. Ce n'était pas une tâche facile mais elle a su y mettre son empreinte et le faire avec bonne humeur. Sans elle et le financement des publicités il n'était point de Scribe. Nous la remercions pour tout ce travail accompli et lui souhaitons bonne route dans cet autre désert à qui elle fera peut-être découvrir les couleurs des tentes bédouines !



L'équipe de l'UFE

Catherine, tu vas nous manquer !
 Assidue et efficace dans ton travail au Scribe, oui
 Tu l' es, c' est sûr ; mais Laurence est là
 Hardiment briefée par tes soins ...
 En échange, nous perdons ton rire, ton humour,
 Rien ne remplacera ta gaïté et ton regard
 Ironique sur la société qui nous entoure ...
 Nous te souhaitons pourtant plein de bonnes choses
 Et attendons les nouvelles d'"une cairote devenue saoudienne" !

Françoise

Pour l'avoir côtoyée en Afrique du Sud il y a ... quelques années, je peux vous assurer une chose : le temps n'a pas de prise sur elle. Au point de vue physique, c'est évident !! mais c'est surtout sur sa joie de vivre, son entrain et son humour bien à elle que les années glissent sans laisser aucune trace ! Je l'ai retrouvée au Caire telle que je l'avais laissée à Johannesburg !

Bye bye Catherine, bon "retour" en Arabie Saoudite pour toi et Jean-Marc et qui sait, peut-être aurais-je à nouveau le plaisir de te voir arriver à un café, je ne sais où dans le monde !

Josette

Pharmacie du désert

Cette trousse à pharmacie n'a que la prétention d'indiquer tel ou tel produit susceptible d'être utile "en cas de besoin".

Nous vous conseillons de vous renseigner auprès de votre médecin traitant. Vous trouverez en Égypte tous les produits que nous vous indiquons.

1 boîte ASPIVENIN

TRAITEMENT ANTI-DIARRHEIQUE

Sachets de poudre SMECTA
 IMODIUM
 REHYDRATION SOLUTION

DOULEURS et FIEVRE

PANADOL 500mg (paracétamol)
 BRUFEN 200 mg (ibuprofène)

ALLERGIES

ZYRTEC 10mg
 SOLUPRED 20mg (sur ordonnance seulement)
 CELESTENE (sur ordonnance)
 FUCICORT crème (antibiotique + cortisone)

PLAIES , BLESSURES et DOULEURS MUSCULAIRES

BETADIN ANTISEPTIC
 Sparadrap
 Gaze stérile
 Bande Velpo
 HEMOCLAR crème
 VOLTARENE gel (pas sur une plaie)
 FUCIDINE crème (antibiotique)

BRÛLURES

BIAFINE crème
 MEBO crème
 SYERIL GAUZE DRESSING (tulle gras)
 MINAPHARM

CONFORT

Baume pour les lèvres
 Collyre pour les yeux : DACRIOSERUM, DACRIDOSE
 INSECT-BITE crème (piqûres d'insectes)

Pour un séjour dans le désert le menu type...

Jour 1 - Déjeuner	Jour 1 - Dîner	Jour 2 - Petit-déjeuner	Jour 2 - Déjeuner
<p>Pour le trajet aller : Thermos café, petites boîtes de jus de fruits et de lait, biscuits, fruits, bonbons...</p> <p>Pique-nique : Sandwichs avec salade, chips, tomates, fruits</p>	<p>Apéritif : cake salé, cacahuètes...</p> <p>Repas : côtelettes, saucisses, brochettes, pommes de terre au feu, pain, salade de fruits et marsmallows</p>	<p>Lait, confiture, pain de mie, thé, Nescafé, croissants</p>	<p>Salade tomates-mozzarella, charcuterie, basterma, quiche</p> <p>Pour le goûter et le trajet retour : Nescafé, thé, biscuits, jus de fruit</p>

...et quelques recettes un peu plus sophistiquées (à préparer la veille)

Salade de poivrons grillés

Pour 4 personnes :

3 poivrons rouges, 1 poivron jaune, 1 branche de basilic, 1 gousse d'ail, 2 c. à soupe d'huile d'olive, sel, poivre moulu, 2 feuilles de laurier écrasées (ou laurier en poudre).

Préparation :

Mettre les poivrons sous le gril du four et laisser griller en les retournant jusqu'à ce qu'ils noircissent et que la peau se boursoufle. Les sortir du four, les enfermer dans un sac en plastique et les laisser suer 10 minutes. Retirer la peau des poivrons et les couper en longueur, les épépiner et les tailler en lanières.

Mettre les poivrons dans un plat, ajouter la gousse d'ail écrasée, les feuilles de laurier broyées, sel, poivre, huile d'olive et mélanger. Parsemer du basilic ciselé. Laisser reposer 12 heures au frais.

Brochettes de poulet mariné au citron vert

Pour 4 personnes :

4 blancs de poulet, 1 poivron rouge, 1 courgette, des champignons de Paris, 15 cl d'huile d'olive, le jus de 5 petits citrons verts, 3 cuillères à soupe de sauce soja, gingembre en poudre, sel, poivre, piques à brochette.

Préparation :

Couper le poulet en gros cubes, puis étaler les morceaux dans un plat peu profond. Arroser d'huile, de sauce soja, de jus de citron et de gingembre. Saler et poivrer. Couvrir d'un film plastique et mettre au frigo pendant 1 h.

Laver et épépiner le poivron, puis tailler des carrés de 3 cm de côté. Laver les champignons. Tailler la courgette en tranches épaisses.

Une fois le poulet mariné, embrocher les ingrédients en alternant les goûts et les couleurs...et faire griller les brochettes au barbecue environ 10 mn

Arrivée du 11^e Total Rallye des Pharaons 2008



Notre reporter Cairo Catch était làpour immortaliser la joie du team Nissan-Dessoude (C. Lavieille et J.M. Polato) sur le proto Dessoude 05 , vainqueur de cette édition : 2970 km dont 270 km de « liaisons » et 2700 km de « spéciales » en 7 étapes. Partis le 5 octobre de la corniche de Giza pour affronter « pied au plancher », le désert, les dunes, les pistes de sable mou ou les terrains ondulés.. de Bahariya à Sitra, puis à l'assaut de Siwa, avant de revenir vers Bahariya et d'achever leur course pleine de rebondissements sur le plateau des mythiques Pyramides, aux pieds des journalistes, photographes, et aficionados...

(vainqueurs : moto D. Casteu sur KTM Vectra, quads : H. Deltrieu, camions : M. Pacani)

Dans le numéro précédent du Scribe :

Stéphanie avait pris la décision de rester au Caire, au risque de se séparer de son mari qui voudrait encore une fois déménager.

Pour calmer sa rage après une dispute et préparer sa contre-attaque, elle se refait un look jeune chez son coiffeur. En sortant du salon de coiffure, elle ne trouve ni son chauffeur ni son fils Jérôme qui l'accompagnaient.

Pire encore, elle surprend son mari en voiture avec une autre femme.

Maadi - Rue 9 - Même après midi de printemps

Au passage de la voiture, le sang de Stéphanie ne fait qu'un tour, elle reste figée sur place incapable de faire un mouvement :

Ce n'est pas Jérôme qui se détache du siège passager, mais une tête blonde, carrément lovée au creux de l'épaule de Hani : une fille, une adolescente....non ! Une femme, aux cheveux blonds platine.

Elle accuse le choc sans broncher, mais garde les yeux rivés sur le véhicule qui s'éloigne sur la rue à sens unique.

Sa première réaction intérieure est une révolte :

Quel culot de s'afficher comme ça en plein Maadi, avec cette femme !

Sur la rue 9, à l'endroit où tous leurs amis font leurs courses, là où il risque d'être vu par mille yeux familiers !

Elle se sent humiliée plus par cette négligence effrontée, par cette indécence, que par le fait qu'il soit en compagnie de cette femme !!

En plus une jeune blonde...

Elle aurait compris s'il avait choisi une brune, typique, comme un retour à ses sources basanées, une Égyptienne bien dans sa chair, grands yeux, traits en relief, rondeurs abondantes, charnelles...mais une européenne, un double d'elle, son clone en plus jeune ? Ça l'agace !

Elle fait quelques pas en se répétant : *Quel culot ! Quel culot !*

Elle suffoque en silence, elle a envie de pleurer mais ses yeux sont secs, arides, déserts, comme le plateau de Giza qu'elle aime tant.

Au Caire, elle avait repris goût à la vie, son mariage avec Hani, le plus "exotique" de la communauté, lui avait donné des ailes. Elle l'aimait toujours mais ne le comprenait plus dernièrement.

Durant les premières années de leur union elle a souvent mis leur entente à l'épreuve. En vain : Son mari était amoureux comme au premier jour.

Seul nuage à leur tableau : son incessant besoin de déménager.

Plusieurs fois il lui a sorti : *on dirait que tu aimes l'Égypte plus que moi, et plus que moi je n'aime mon pays !! "*

Elle lui répondait toujours que la fréquentation des diplomates le rendait sans appartenance, alors qu'elle avait, en l'épousant épousé aussi l'Égypte et qu'elle l'acceptait.

Pourquoi lui n'arrive-t-il pas à aimer son pays de la même façon, sans le remettre en cause, à y jouer un rôle pour changer ce qui doit l'être ?

Il lui reprochait ces derniers temps toutes les actions de bienfaisance et les associations caritatives qu'elle menait avec des amies françaises.

Touchée par la pauvreté assaillante elle ne voulait pas rester les bras croisés.

Et lui pour tout commentaire lui répétait : *Les gens d'ici sont pauvres par volonté, tes actions sont minimales et ne changeront rien au sort du pays !!!*

Elle trouvait ses propos révoltants et inacceptables !

L'avoir vu avec une autre femme l'a replongée dans leurs récentes divergences.

Elle ne remarque pas que ça fait un bon quart d'heure qu'elle arpente les rues de Maadi sans destination. Elle fait de grands pas, transpire mais ne sent rien. Soudain elle s'arrête à quelques pas de l'entrée d'une boutique d'où sort un groupe de femmes portant des sacs en papier kraft, heureuses de leurs achats. Elle les connaît bien, elles font partie de son club de lecture.

- Ah c'est Stéphanie ! fit l'une d'elles à mi-voix pour avertir les autres qui sursautent à la vue de la jeune femme.

Un silence prend place. Les trois femmes embarrassées se tiennent devant elle.

Ont-elles vu ce qu'elle a vu ? Sont-elles au courant pour Hani ?

Et Jérôme ? Elle a oublié que son fils avait disparu avec le chauffeur !!

- Mesdames, bonjour ! Réussit-elle à articuler en masquant son désarroi, avez-vous aperçu mon fils Jérôme ?

Les femmes se regardent les unes les autres.

- Ma pauvre chérie ! Tu ne sais donc pas ce qui s'est passé ? - Qu'est ce que tu veux dire à qui, mais à l'acheteur...

La jeune femme ouvre les yeux horrifiée !

Les autres regardent ailleurs, pour éviter son regard.

- Mais qu'est ce que ... tu veux dire ...? Qu'est ce qui s'est passé ??

- Calme toi ma chérie, calme toi, tu as besoin de t'asseoir viens on va t'accompagner chez Beano's.

- Non je ne veux aller nulle part, je veux savoir où est passé Jérôme ...

- La police est à sa recherche...

- Quoi ? Qu'est ce que tu racontes ? Il était avec moi chez le coiffeur il y a deux heures, qui t'a dit que la police le cherchait, mais c'est du n'importe quoi !

- Les femmes se regardent à nouveau avec dépit. Stéphanie perd patience :

- Mais arrêtez de vous regarder comme ça, et dites-moi la vérité qu'est ce que vous savez que j'ignore ...qui vous a dit que ... ?

Elle perd son souffle.

- Calme toi, calme toi, est-ce que tu es rentrée à la maison après ton coiffeur ?

- Non

- Bon alors il vaut mieux que tu ne rentres pas !

- Mais pourquoi ?

- Parce que la compagnie de frêt est venue et elle a tout embarqué ...

- Quoi ?

- Oui, Hani a tout vidé et il a remis les clés de la maison.

- Mais à qui bon sang ?

- Quoi ?

- Tu ne savais pas ?

- Bien sûr que non qu'est ce que tu racontes ?

- Enfin voyons Stéphanie tout Maadi était au courant depuis des semaines qu'il a mis la villa en vente et des agents immobiliers venaient faire des visites tous les jours avec des clients.

- Tu te fous de ma gueule ou quoi ? mais je vis dans cette maison et il n'y a pas eu de visites !!!

Les trois copines poussent un soupir de compassion :

- Je crois qu'il faut aller voir un spécialiste, Stéphanie, tout le monde sait par quoi tu passes et nous sommes là pour t'aider, il faut que tu te ressaisisses.

- Mais, je ne comprends rien dit Stéphanie au bord des larmes....je sens que tout m'échappe soudain...je ne comprends pas.

A ce moment, une voiture de police s'arrête à leur hauteur, avec un crissement de pneus, et deux policiers en blanc en surgissent. Les trois femmes s'écartent laissant Stéphanie bien en relief, sur le trottoir.

Les 2 hommes s'approchent d'elle sans hésitation des papiers à la main :

- *Al Salam Aalaykoun* ! Madame, vous êtes priée de nous accompagner au poste de police.

- Qu'y a-t-il jeunes gens ? Qu'est ce que vous me voulez ?

- Madame, il s'agit de votre fils Jérôme, il a commis un crime. Il a tué votre chauffeur !

A suivre ...

Maya Waked

Quitter Le Caire pour Bucarest, c'est s'attendre à un contraste important, tant Egypte et Roumanie ne « sonnent » pas du tout de la même façon dans l'imaginaire.

En effet, si Egypte rime avec pharaon, exotisme, désert et ...chat, Roumanie évoque Dracula, communisme, forêt et ...chien.

Que dire de cette transition ?

Dès l'aéroport, on se dit « changement » : nul besoin de visa, pas d'effervescence, pas de foule compacte ni de comité d'accueil bruyant au sortir de la zone de transit.

Mais rapidement se profilent quelques rabatteurs pour taxis. On se dit, « tiens, tiens cela me rappelle quelque chose ».

Y aurait-il des points communs entre ces deux pays que tout semble différencier au départ ?

L'idée est vite balayée au sortir de l'aéroport, lorsque l'on constate qu'en Roumanie, il y a un vrai code de la route, respecté par les automobilistes, de vrais véhicules (ah c'est l'Europe !), bref un système organisé, laissant entrevoir la possibilité de circuler en toute sécurité.

En sécurité, oui, avec sérénité moins. En effet, on s'aperçoit que, comme au Caire, la ville est saturée. Les bouchons commencent tôt le matin, durent, et il faut prévoir du temps pour se rendre d'un point à un autre.

Le problème comme partout, c'est l'explosion du parc automobile, pour un réseau urbain et routier insuffisant. Mais quelles automobiles, faut-il souligner au passage ! On est étonné de trouver, en nombre, tous les modèles dernier cri, et les marques les plus chères : Ferrari, Maserati, Bentley, Porsche et autres grosses allemandes (exit la période communiste !).

En ville, les places de stationnement manquent cruellement, et cela d'autant plus que, particularité locale, devant leur immeuble ou leur maison, les gens préservent leur emplacement, non pas en déléguant un bawab, mais en installant des barrières portant la mention : « rezervat » ! C'est simple, suffisait d'y penser ! (Est-ce vraiment l'Europe finalement ?)

La ville n'est pas immense, et l'on se repère vite. Certains quartiers, très verts, ne manquent pas de charme, et il n'est pas désagréable d'y flâner le nez en l'air (en restant quand même vigilant aux pièges que réservent les trottoirs) à observer de jolies bâtisses.



Le parlement

Si l'on souhaite sillonner le pays, il faut s'armer de patience. Il n'y a pas d'autoroutes, (Europe ?) d'où de longs temps de trajet. La compensation vient du côté des paysages, des villages, des maisons pittoresques que l'on découvre.

Là se trouve l'âme de la Roumanie, que l'on peine à trouver à Bucarest.

Mais n'est-ce pas souvent là le lot des capitales ?

En fait, les endroits les plus attachants de Bucarest sont les parcs et les marchés.

Les nombreux et vastes parcs, souvent pourvus de lacs, permettent de s'aérer, de changer d'ambiance, sans quitter la ville. Très appréciable...

On y croise certes quelques chiens errants (Europe ?) mais de moins en moins nombreux, paraît-il, et surtout des grand-mères promenant un petit enfant.

Les roumains sont très famille. Paradoxalement, depuis un certain nombre d'années, la norme est celle de l'enfant unique, très gâté par parents et grands-parents.

Quant aux marchés, ce sont des emplacements fixes, où chaque jour paysans et petits produc-

teurs, dont de nombreuses femmes portant tablier et fichu typiques de la campagne, viennent écouler leurs produits. Tout est bien présenté, frais, les étals sont appétissants. Cela a un caractère d'authenticité, que l'on goûte avec plaisir.

En dehors des marchés, il y a toutes les formes de commerce : magasin de quartier, superette, grandes surfaces. Il est facile de s'approvisionner et tous les produits dont nous avons l'habitude sont disponibles (Europe !). Toutefois, si l'on souhaite cuisiner local, il suffit de faire de la soupe, d'accommoder le chou, le porc et le poulet. Le barbecue est très prisé aussi, et le week-end, dès qu'il fait beau, c'est un peu le sport national ici.



Un petit monastère dans Bucarest

Mais dans l'ensemble il n'y a rien de bien raffiné, ni de spécifique du côté de la cuisine roumaine.

L'exotisme à Bucarest découle essentiellement des tenues vestimentaires féminines. L'été surtout. Décolletés, voire profonds décolletés, tenues légères, voire très légères, sont très en vogue, et agrémentés si possible de lunettes de soleil glamour.

Ici pas de complexe tu t'habilles comme tu veux, personne ne te jette un regard de travers, et à vrai dire il n'y a pas vraiment de saison pour le décolleté, c'est non-stop.

A propos de saisons, le fait qu'elles soient bien marquées, rythme paisiblement l'année. C'est agréable de changer de décor, de varier les activités, de modifier les menus, de mettre utile-

ment bottes et manteau.



La période de Noël est sympathique, la ville est bien décorée, et cela ressemble vraiment à Noël. On s'y retrouve mieux qu'au Caire à ce moment précis.

De même pour le retour du printemps : on ressent vraiment le renouvellement d'un cycle, et cela est conforme à notre expérience des saisons.

L'expatriation à Bucarest ne constitue pas le même dépaysement qu'au Caire, on s'en doute, le climat, le rythme et le cadre de vie, sont plus en rapport avec nos standards.

Toutefois, l'acclimatation au pays ne se fait pas aussi facilement qu'on pourrait le penser au départ, pas uniquement à cause de la langue, mais plutôt en raison d'un manque de chaleur et de curiosité de la part des Roumains.

On n'est pas très accueilli, et les gens ne viennent pas vers nous. Pour tout dire on se sent et reste étranger, à part peut-être les hommes célibataires, qui font davantage l'objet d'intérêt et trouvent très vite une agréable compagnie.

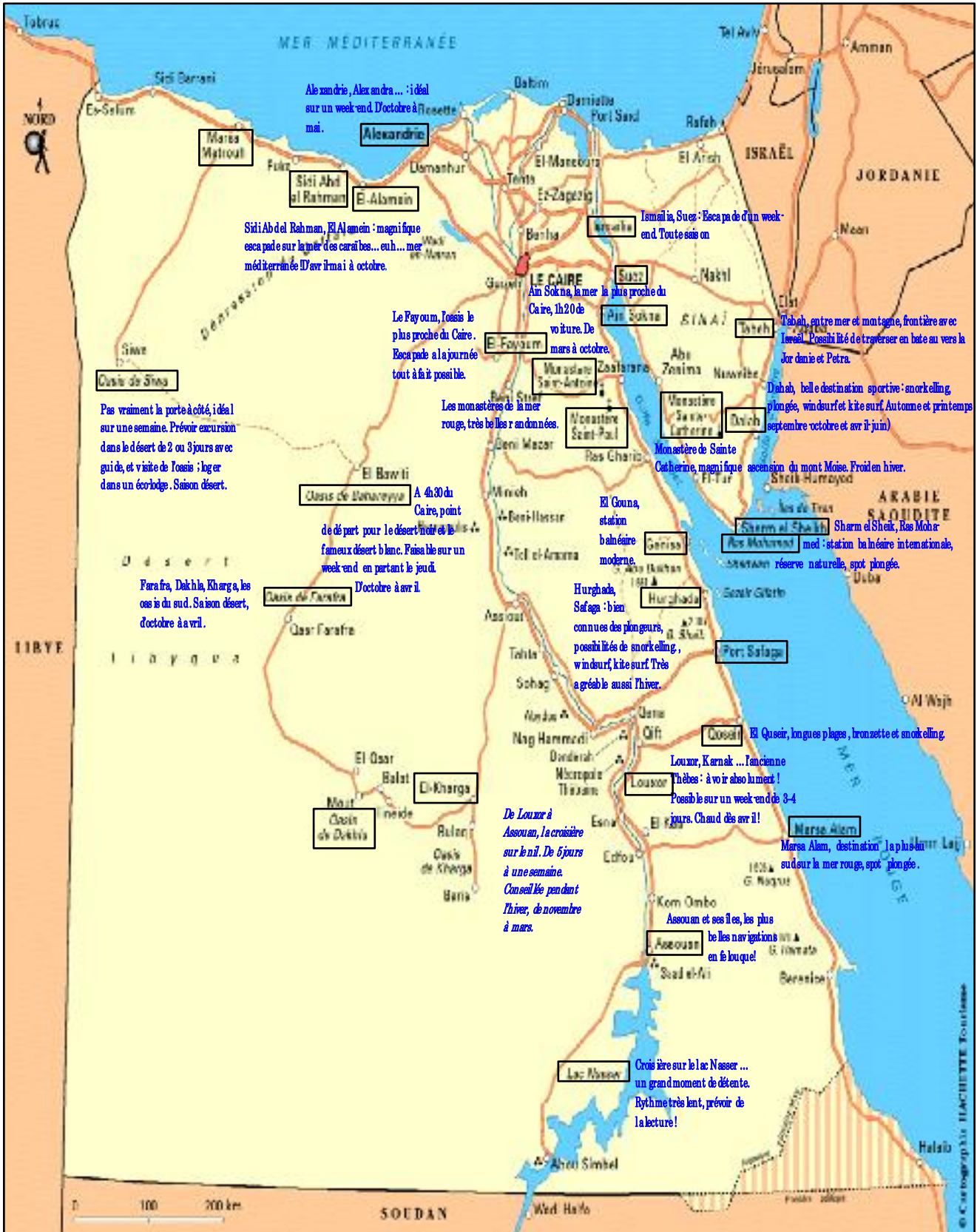
Toujours est-il qu'en tant qu'ex-cairote, on se surprend parfois à éprouver une certaine nostalgie de la fantaisie qui a présidé à la période vécue en Egypte, parsemée d'épisodes certes complètement farfelus, mais laissant des souvenirs mémorables.

Nul doute que la Roumanie ne laissera pas la même empreinte...

Michèle

Destinations voyage en Egypte

Bonne Route !



Saison désert : d'octobre à avril (décembre, janvier, février, les nuits sont froides)
Mer rouge : de fin mars à octobre Mer méditerranée : d'avril/mai à octobre

De l'Arabe, du Persan et du Turc au Français

CALEMBOUR

De 2 mots arabes signifiant "discours confus". Le sens de "plaisanterie insignifiante" est clairement indiqué dans son étymologie; ce que semblait d'ailleurs penser Victor Hugo, qui écrivit : "le calembour est la fiente de l'esprit qui vole" !

CALEMBREDAINE

A rattacher au précédent : littéralement "discours faible, faux-fuyant".

CARACOLER

D'un verbe arabe exprimant l'action de courir en sautant. Le mot arabe traduit mieux l'effet de "s'avancer" et "reculer", comme dans ces vers d'Amrou Iqays :

*« Plein d'une égale ardeur dans l'attaque et la fuite
Promptement il s'élançe et recule aussi vite. »*

CARAVANE

D'une expression perse, que l'on peut traduire par "troupe de voyageurs, de pèlerins ou de marchands".

A donné "caravensérail", en rajoutant le mot "hôtel".

CHAGRIN

D'un mot turc désignant la croupe du cheval.

En Français, c'est un cuir grenu prélevé sur le mouton, l'âne, le cheval, le chameau ... Les peaux de chagrin préparées en Perse et en Turquie étaient très recherchées.

CHÂLE

Du Persan, où il désigne un vêtement de laine couvrant la tête et les épaules.

Les châles les plus réputés venaient des Indes ou de Barbarie (contrées d'Afrique du nord) .

CHAMADE

De l'arabe, signifiant "bruit, vacarme", mot dérivé du verbe "se réjouir".

L'expression "battre la chamade" s'employait autrefois en parlant d'ennemis assiégés qui, par le son du tambour ou de la trompette, demandaient à capituler.

CHAMEAU

C'est le nom arabe de l'animal qui a donné le mot français, en passant par le latin "camelus".

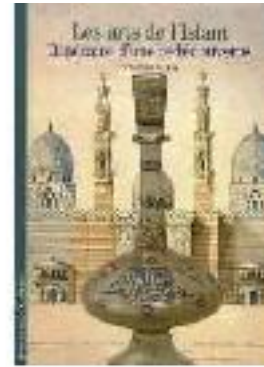
Par contre, le mot dromadaire est issu du grec, et signifie "coureur".

Françoise

Bibliographie sur l'Égypte

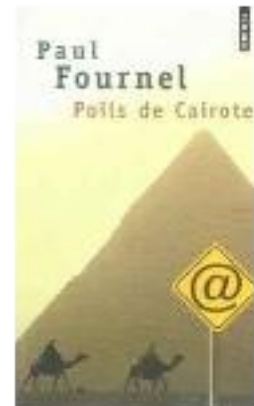
GUIDES

Guide illustré du Musée égyptien du Caire, Alessandro Bongioanni. White Star Publisher
Les Arts de l'Islam, Christine Pletre. Découvertes Gallimard
Egypt Pocket Guide : Sinai, Fayoum, Pyramides, Caire islamique, etc, Alberto Siliotti. The American University in Cairo Press
Petit Dictionnaire des Pharaons, Pierre Gazio. Zulma



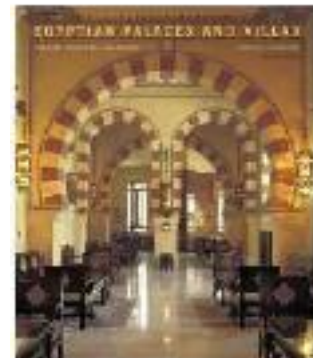
LITTÉRATURE, SOUVENIRS ET TÉMOIGNAGES

Poils de Cairote, Paul Fournel. Le Seuil
Saqqarah, une vie, Jean-Philippe Lauer. Petite bibliothèque Payot
Champollion, un scribe pour l'Égypte, Michel Dewachter. Découvertes Gallimard
La Trilogie du Caire, Naguib Mahfouz (Prix Nobel de Littérature 1988)
Le fabuleux héritage de l'Égypte, Christiane Desroches-Noblecourt. Télémaque
Le Sémaphore d'Alexandrie, La Mamelouka, Le Tarbouche, Robert Solé. Points
Le petit voyageur, Sonallah Ibrahim. Actes Sud
Le Caire, Gérard de Nerval. Magellan et Cie, collection Heureux qui comme ...
Le Sinai, Alexandre Dumas. Magellan et Cie, collection Heureux qui comme ...
Le Nil, Gustave Flaubert. Magellan et Cie, collection Heureux qui comme ...
Les croisades vues par les Arabes, Amin Maalouf. J'ai Lu
L'immeuble Yacoubian, Alaa El Aswany. Actes Sud



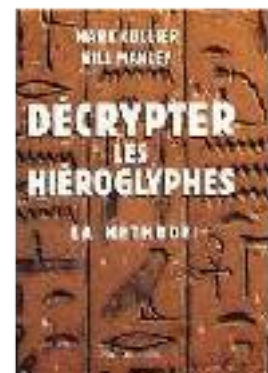
LIVRES D'ART

L'Égypte à vol d'oiseau, Marcello Bertinetti. Gründ
Monuments de l'Égypte et de la Nubie, Ippolito Rosellini. Molière BDI
Tableaux des oasis égyptiennes, Alain Blottière. Arthaud
Treasures of the pyramids, Zahi Hawass. The American University in Cairo Press
Mémoires héliopolitaines, CFCC
Le Caire-Paris, Déserts et poésies d'Égypte, Egypt forever, Patrick Longueville
Egyptian palaces and villas (1808 - 1960), Shirley Johnston. The American University in Cairo Press



POUR S'INITIER AUX HIÉROGLYPHES

Décrypter les hiéroglyphes - Méthode, Mark Collier, Bill Manley. Flammarion
Hiéroglyphes, les mystères de l'écriture, Maria Carmele Betro. Flammarion
Lecture illustrée des hiéroglyphes, Stéphane Rossini, Ruth Schumann-Antelme. Ed. du Rocher



POUR LES ENFANTS

L'Égypte. L'Eventail Play Bac
Les pilleurs de sarcophages, Odile Weulersse. Le livre de poche
Au pays des dieux égyptiens, Viviane Koenig. Le livre de poche jeunesse
La revanche d'Osiris, Manuel Alfonseca. Hachette aventure verte
Le roman de la momie, Théophile Gautier. Folio junior
Le secret du papyrus, Odile Weulersse. Le livre de poche jeunesse
A la découverte des hiéroglyphes, Yves Alphanderi. Castor doc
Hiéroglyphes, mode d'emploi. Service culturel du musée du Louvre

La création du monde dans l'Egypte ancienne. Service culturel du musée du Louvre
L' Egypte des pharaons. Kididoc de Nathan

BANDES DESSINEES

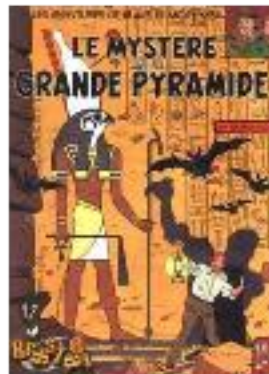
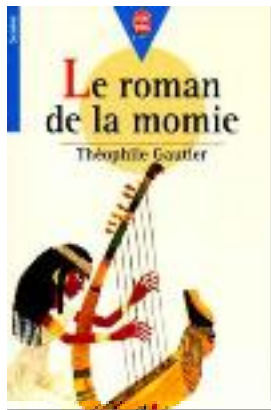
Papyrus, toute la série. Dupuis

Les voyages d'Alix : L'Egypte 1 et 2, Jacques Martin et Raphaël Morales. Casterman

Blake et Mortimer : le mystère de la grande pyramide, Edgar P. Jacobs. Blake et Mortimer

Astérix et Cléopâtre. Hachette

Françoise



Trois grandes figures de la littérature égyptienne

La littérature égyptienne d'expression française a fleuri avec une sensibilité et un imaginaire uniques à un moment où l'usage d'une autre langue que la langue natale constituait la perte de soi, de sa culture.

En 1975 pourtant, un ouvrage recense plus de 250 écrivains égyptiens qui ont écrit en français pendant un siècle.

Les noms d'Albert Cossery, Robert Solé, Edmond Jabès, Gilbert Sinoué, s'imposent.

Mais y a-t-il des femmes à bord ?

Certainement, et on ne peut pas parler de littérature égyptienne francophone sans penser à Out el Kouloub, Andrée Chédid, et Paula Jacques.

Chacune, a pu, à partir de son exil forcé, et dans son style personnel, peindre l'Égypte sous un angle différent, avec un message particulier.

Andrée Chédid – *Les parfums de l'Orient*



Née au Caire en 1920, elle est mise en pension à l'âge de 10 ans. Après des études dans des écoles françaises elle intègre l'Université américaine du Caire. C'est en 1946 qu'elle s'installe définitivement à Paris

où elle publie ses recueils de poésie.

Son œuvre est un questionnement continu sur la condition humaine. Elle célèbre la vie tout en ayant une vive conscience de sa précarité. Son style, très travaillé, se caractérise par sa fluidité. Elle évoque l'Égypte et l'Orient avec une grande sensualité. Ses nombreux ouvrages lui ont valu d'importants prix littéraires.

C'est une femme de notre temps, avec des écrits jeunes dans le plein sens du terme : *Avancer, reprendre joie, défier l'obstacle, peut-être le vaincre, puis aller de nouveau : tels sont nos possibles*, écrit-elle.

Elle occupe une place de choix parmi les auteurs français contemporains, et demeure active dans le monde des lettres.

Elle a récemment publié des poèmes réunis sous le titre *Territoires du souffle* (1999) et un roman, *Le Message* (2000).

Out el Kouloub – *La liberté des femmes*

L'*Autre géniale et indiscreète George Sand*, Out el Kouloub est considérée comme une romancière de talent, une femme étonnante par l'ampleur et l'é-

clatisme de sa culture, ce qui intrigue pourtant quand on considère son anonymat actuel.

Mais il faut la remettre dans le contexte historique, féministe, linguistique et littéraire de l'Égypte des années 50, où le français représentait les principes progressistes et symbolisait l'émancipation.

Dans ses romans, elle énonce l'alphabétisation des femmes, la libération de la prison du voile.

Out-el-Kouloub veut que la femme égyptienne soit capable de décider par elle-même de son destin, qu'elle ne soit plus mariée contre son gré et répudiée sans raison. L'auteur n'échappera pas à la polémique ni aux attaques.

Après son heure de gloire, les biens mobiliers de la confrérie Soufie qu'elle dirige seront confisqués en 1961 et sa famille décidera de ne pas rentrer en Égypte tant que le régime nassérien sera en place. Cette année coïncide avec la parution de son dernier roman. L'auteur ne concevait pas que la création littéraire puisse voir le jour hors de l'Égypte.

Elle décède en Europe en 1969.

Parmi ses œuvres : *Zanouba*, *Le coffret hindou*, *La nuit de la destinée*, *Les trois comptes de l'amour*.

Paula Jacques – *Les Juifs d'Égypte*

Née au Caire en 1949 dans une famille juive qui sera expulsée en 1957.

Après une adolescence passée en Israël elle s'installe en France où elle exerce le métier de journaliste dans la presse écrite et à la radio. Elle anime depuis 1999 l'émission "Cosmopolitaine" sur France Inter.



En 2006, elle écrit *Rachel-Rose et l'Officier Arabe*, une histoire qui se déroule dans l'Égypte de l'immédiate post-colonisation, l'époque à laquelle prend fin le monde cosmopolite qui fut le sien.

Aujourd'hui membre du jury du Prix Femina, elle évoque toujours sa terre natale dans ses romans, dont deux récompensés par des prix littéraires : *Déborah et les anges dissipés* *Gilda Stambouli souffre et se plaint* (d'inspiration autobiographique)

Maya

Des députés pour les Français de l'Étranger

C'est fait ! Le 21 juillet dernier, députés et sénateurs réunis en congrès ont approuvé le texte de la loi de *Modernisation des institutions de la V^{ème} République*. La conséquence directe pour les Français établis hors de France, c'est la création de députés représentant les Français de l'Étranger.



L'UFE se réjouit de voir enfin prendre corps une idée qu'elle a longtemps soutenue et promue. Le Président de l'UFE, Gérard PELISSON déclarait en début d'année : « *Dans leur très grande majorité, les Français de l'Étranger ne sont pas des expatriés temporaires mais des émigrés, ce qui change leur relations avec la France et impose d'avoir des députés qui comprennent leurs problèmes particuliers en matière de sécurité, de protection sociale ou de scolarisation par exemple* ». Une injustice institutionnelle envers les expatriés vient d'être réparée. Une future loi devra préciser le nombre de députés (entre 8 et 12) ainsi que le choix du scrutin et des circonscriptions. Bernard KOUCHNER l'a précisé lors de l'Assemblée Générale de l'AFE de septembre dernier : les associations représentant les Français de l'étranger seront étroitement associées aux réflexions relatives à ce sujet.

Affaire à suivre donc, l'UFE Egypte vous tiendra régulièrement informés.

Elections à l'AFE, 7 juin 2009

La question de notre reconnaissance et de notre représentation auprès des institutions et des pouvoirs publics, a déjà trouvé sa traduction à travers les sénateurs, les futurs députés (voir article ci-dessus) et bien évidemment à travers l'institution que représente l'Assemblée des Français de l'Étranger (AFE).

Les membres de l'AFE sont renouvelés par moitié tous les 6 ans. Le 7 juin prochain, auront lieu les élections pour les zones Amérique et Afrique. La circonscription du Caire (qui comprend l'Égypte et le Soudan) est donc concernée par cette élection.

Pour voter, vous devez être inscrits au Consulat de France, avant le 31 décembre 2008. Pour ces démar-

ches, prenez contact avec Véronique SAHLI au service de l'*Administration des Français* du Consulat du Caire, tél : (02) 23 94 71 75 ou veronique.sahli@diplomatie.gouv.fr.

Comme toute élection, celle des conseillers à l'AFE connaît une baisse régulière du taux de participation, à peine 25% des inscrits. Cet état de fait a diverses origines : désintérêt pour l'élection, non inscription sur la liste électorale consulaire et surtout, bien souvent, un éloignement géographique des bureaux de vote. Dans ce contexte, Madame Paulette BRISEPIERRE, conseillère UFE au sein de l'AFE, vient d'être chargée par Bernard KOUCHNER de proposer toute mesure de nature à conduire à une plus forte participation à l'élection des membres de l'AFE et de s'intéresser plus particulièrement à un mode de scrutin faisant usage de l'Internet. Elle devra également formuler des propositions sur les missions que le législateur confie à l'AFE, ainsi que sur celles devant être confiées localement aux conseillers AFE, notamment dans leur responsabilité d'élus de proximité.

Bien évidemment l'UFE Egypte se fera écho du résultat de cette mission.



Adhésion à la CFE :

Date limite 31 décembre 2008

Les Français âgés de 35 ans et plus, et expatriés depuis plus de 2 ans, peuvent adhérer à la Caisse des Français de l'Étranger sans avoir à payer les droits d'entrée.



Il ne vous reste que jusqu'au 31 décembre 2008 pour vous inscrire à la CFE et bénéficier ainsi de la suspension des règles des rétroactivités de cotisations (droits d'entrée) en cas d'adhésion tardive. Cette disposition permet ainsi aux Français qui vivent à l'étranger depuis plus de deux ans d'économiser entre 2000 et 4000 EUR selon leurs ressources.

Pour tous renseignements : www.cfe.fr

Les Français(es) de Mer Rouge

On comptait officiellement 4984 Français installés en Egypte au 31 décembre 2007 (*source : ministère des Affaires Etrangères*). Si la très grande majorité de ces Français se répartit entre le bassin du Caire et celui d'Alexandrie, environ 5% d'entre eux sont installés le long de la Mer Rouge, entre El Gouna et Marsa Alam. Travaillant principalement dans le secteur touristique, ils sont venus s'installer, certains depuis presque 20 ans, dans cette friche qu'étaient les rives de la Mer Rouge avant l'explosion touristique de la fin des années 90. Activités nautiques, restaurants, hôtels, magasins, entreprises de services, etc., ces Français sont dans tous les domaines touchant au tourisme. Certains ont créé de véritables groupes employant plusieurs dizaines de salariés et accueillant des dizaines de milliers de nos concitoyens venus prendre une bonne ration de soleil. Aujourd'hui, certains créent des entreprises de services à destination des Français déjà installés (écoles, crèches, services à domicile ou aux entreprises, etc.) C'est toute une économie qui s'est générée autour des Français de la Mer Rouge ; et c'est toute une communauté qui s'est installée ici de façon pérenne.

Ce qui caractérise ces Français de Mer Rouge, c'est leur esprit entrepreneurial ; ils sont bien peu en effet à être des salariés détachés d'entreprises Françaises. Pour la plupart, ils sont arrivés sur les bords de la Mer Rouge et ont créé leur entreprise de toutes pièces en dépit des différences culturelles et difficultés administratives quotidiennes. Ici, pas de Consulat, pas de Chambre de Commerce, pas de services économiques, pas d'associations d'aide aux entrepreneurs... le Français chef d'entreprise est seul, un peu oublié du microcosme cairote.

Et malgré ces difficultés, ils sont là nos Français, bien installés, comptant dans leurs rangs nombre de femmes. On estime qu'un peut plus d'un tiers des Français de Mer Rouge sont des femmes. Pour la plupart, elles sont le bras droit de leur entrepreneur de conjoint, à la fois conseillères, gérantes, éminences grises... On compte aussi quelques « amazones » qui se sont lancées seules dans l'aventure, telles Hélène, Mireille et Valérie.



« *Le plus difficile, c'est d'être loin du Caire et loin des aides administratives et juridiques qu'apportent les services consulaires et de l'ambassade. Cela prend du temps et ne facilite pas les démarches...* », confie Hélène, 39 ans, mariée, 2 enfants, en Egypte depuis 12 ans. Hélène a créé avec son mari une entreprise de croisières plongée, dont elle est

la co-gérante. Parallèlement, elle a fondé l'école Française de Hurghada, répondant ainsi à un manque dans ce domaine. L'école est aujourd'hui très prisée et compte 90 élèves.



De son côté, Valérie, 43 ans, mariée, 1 enfant, en Egypte depuis 9 ans, souligne : « *Quand je suis arrivée pour travailler en Egypte [dans un grand groupe touristique], j'ai eu du mal à m'adapter au manque de rigueur des Egyptiens ; aujourd'hui, j'ai appris à les connaître, c'est plus facile !* » Valérie a lancé des boutiques d'artisanat égyptien, à Safaga et Hurghada, et travaille au quotidien avec les petits artisans. Elle admet volontiers que « *le fait de parler arabe m'a beaucoup aidée dans cette approche et dans la création de ma société* ».

Quant à Mireille, après 8 ans d'Egypte, et en ayant commencé à enseigner le Français dans le cadre d'une mission humanitaire à Louxor, elle s'est orientée vers la commercialisation de produits d'artisanat égyptien en créant une société d'export pour le marché français. Aujourd'hui, à 41 ans, Mireille a également ouvert un piano-bar et restaurant français au cœur de Hurghada, répondant à un besoin gastronomique... et nous lui en sommes tous reconnaissants !!



Sans renier leurs origines, ni rompre leurs liens affectifs avec la France, les Françaises et Français émigrés de Mer Rouge se retrouvent sur un point commun : l'amour de l'Egypte et la sensation d'y être « chez soi ». Rares d'ailleurs seraient ceux qui retourneraient en France sans difficulté ! D'autant que notre communauté a appris à se connaître et se retrouve très souvent soudée autour de valeurs communes : bals du 14 juillet, soirée Beaujolais Nouveau chez les uns, repas de Noël chez les autres, la fête de l'école et parfois, au hasard d'une escale d'un bateau de la Marine Nationale, autour de la bonne table du Commandant de bord...

Frédéric

Ma'adi

Beaucoup d'entre nous y vivent, apprécient sa verdure, ses flamboyants, son air de village car ici une simple course devient l'occasion d'une rencontre ou d'un brin de causerie avec les commerçants de la rue 9 ! Mais ce qu'on apprécie par-dessus tout, je crois, c'est son calme, relatif, et son air respirable après avoir passé quelques heures dans le centre du Caire.

Mais savez-vous comment est né ce quartier du Caire qui doit son nom au mot arabe ma'addiya, ma'adi au pluriel, qui signifie ferryboat ?

Un peu d'histoire pour remonter aux origines. Aux temps anciens, ce bout de terre régulièrement inondé par les crues se situe au sud d'Hod al Bassatine, un bassin bordé d'un côté par le Nil et de l'autre côté par les collines du Mokattam. Cette zone est habitée seulement par des fermiers qui, après la décrue, descendent dans la vallée pour cultiver les terres fertiles et par des marchands qui utilisent des ma'adi pour transporter vers Memphis et la Haute Égypte les marchandises arrivées du Sinaï par caravanes.

Puis les crues diminuèrent et le bassin devint habitable.

La première ligne de chemin de fer, à usage militaire pour le transport de troupes et d'armes fut construite en 1873 sous l'impulsion du Khédivé Ismail, entre le village Al Bassatine au nord et un village plus au sud, situé près d'une usine d'armements et des boulangeries de l'armée. Quelques années plus tard, la ligne fut étendue jusqu'à Helwan puis jusqu'à la base de la Citadelle, reliant Helwan au Caire de l'époque.

Le Khédivé, en exil, la ligne fut désaffectée. Helwan, dont l'air pur venu du désert (eh oui, difficile à croire n'est ce pas !) faisait merveille était devenu à la mode. Le Khédivé Tewfik, fils du

précédent y fit construire un palais d'hiver et, soucieux de développer Helwan, il donna son accord à un consortium pour la construction d'une ligne moderne de chemin de fer. Ce consortium, racheté en 1904 par la Delta Land Company eut pour projet, avec leur nouvelle branche l'Egyptian Delta Light Railways, de développer la ligne dans la zone de Ma'adi.

Des terres agricoles furent donc achetées et les travaux se poursuivirent. Un certain nombre de



terrains étant réservés à la Company la construction de maisons fut l'étape suivante.

Le plan de Ma'adi fut déterminé selon le modèle colonial anglais, en lignes ; la hauteur des maisons définie, pas plus de 15 mètres ; des arbres plantés : flamboyants de Madagascar, jacarandas d'Amérique du Sud, eucalyptus pour lutter contre les moustiques et sycomores (il y en avait une allée dans la rue 15) Par la suite vinrent les écoles, les lieux de cultes et de sports tel que le Ma'adi Sporting Club. On donna des numéros aux rues, d'ouest en est et du nord au sud, système en pratique aux USA. La rue 8 était réservée à la ligne de chemin de fer, la rue 9 pour les magasins.

De belles maisons y furent construites, avec des jardins luxuriants qui étaient l'objet de tous les soins et même de concours. Différents styles de construction furent choisis, en fonction des origines diverses des propriétaires et des architectes et l'on put voir des bungalows anglo-indiens avec pergolas et larges vérandas côtoyer des maisons en briques rouges, des maisons coloniales, des maisons art-déco, des maisons de style international adapté aux conditions égyptiennes et même quelques maisons dans le plus pur style basque...





Marchant les soirs d'été dans les rues on y entendait le chant des grillons, des oiseaux, des grenouilles et des airs de piano. Quelques unes de ces belles demeures sont aujourd'hui occupées par des ambassades, cachées par de hauts murs mais il n'est pas rare, au détour d'une rue, entre deux immeubles, d'en voir apparaître certaines. Les unes ont encore fière allure malgré l'outrage des ans, de la pollution et des constructions anarchiques qui les entourent.

D'autres plus chanceuses ont été rénovées, transformées, agrandies, rehaussées avec plus ou moins de réussite.

Malheureusement beaucoup ont disparu, emportées dans la tourmente de la construction « verticale », les terrains qui les accueillait ayant été vendus pour y construire des buildings ou des commerces.

Au fil des décennies, des événements marquants de l'Histoire, égyptienne ou mondiale, des changements inéluctables intervenus depuis cette époque, Ma'adi s'est agrandi, est devenu un quartier à part entière du Caire et le rythme trépidant de la ville s'y fait sentir.

Cela reste néanmoins un coin dans la ville, un peu à part, où il fait bon vivre, où les arbres et les oiseaux ont encore leur place, où les gens se disent bonjour et un endroit d'où l'on peut embarquer non plus sur des ma'adi mais sur des febuques pour admirer le soleil se coucher sur le Nil éternel.

Josette

UFE infos pratiques

NOUS CONTACTER

Téléphone : 016.210.43.34

Mail : ufe_egypte@hotmail.com

Internet : www.ufe-egypte.com

NOUS RENCONTRER

Permanence : chaque mercredi matin, de 10h à 12h30, 2 rue 9 à Maadi (sauf vacances scolaires du Lycée Français).

Café : le premier jeudi de chaque mois, de 10h à 12h30, à l'Ace Club, Midan Victoria, Maadi Digla.

Prochains cafés :

Jeudi 4 décembre

Jeudi 15 janvier 2009

POURQUOI ADHERER A L'UFE

L'UFE est la plus ancienne des associations représentant les Français de l'Etranger. Elle œuvre depuis 70 ans pour améliorer le statut des Français expatriés auprès des pouvoirs publics, à l'écart de toute préoccupation politique ou confessionnelle. L'UFE a le statut d'association reconnue d'utilité publique, elle est représentée dans 160 pays du monde ; votre adhésion annuelle est valable dans le monde entier.

L'UFE participe à la vie des institutions et des pouvoirs publics. Les Sénateurs des Français de l'étranger défendent les intérêts des expatriés dans tous les domaines qui les concernent : droit, protection sociale, enseignement, fiscalité, affaires financières, sécurité.

Adhérer à l'UFE, c'est participer à l'amélioration des conditions de vie des français à l'étranger, aujourd'hui et pour l'avenir. C'est aussi une marque de solidarité entre tous les expatriés, sans oublier ceux qui vivent dans des conditions difficiles.

Le siège parisien de l'UFE a un rôle mondial de coordination et d'animation : relations avec les pouvoirs publics, constitution et gestion d'un fonds de solidarité et d'entraide, assistance au retour en France des expatriés grâce à « Accueil France », centre d'accueil et de documentation.

La représentation UFE en Egypte propose, en toute convivialité, accueil, manifestations culturelles diverses, sorties familiales, soirées, et bien sûr, tous les 2 mois, le Scribe.

COMMENT ADHERER

Vous pouvez vous inscrire lors de nos cafés et de nos permanences.

Coût de l'adhésion : 360 LE pour un couple, 250 LE pour une personne seule.

Votre carte d'adhérent vous donne droit à de nombreux privilèges et réductions auprès d'enseignes variées aussi bien en France (hôtels, location de voitures, Printemps et Galeries Lafayette de Paris) qu'en Egypte (Sakkarah country club, Clarins, Brix, Suède, Librairies Renaissance, Fred Lombard plongée Mer rouge...). L'adhésion vous permet également de bénéficier de prix préférentiels pour nos activités et de recevoir des informations régulières par mail.

RESTEZ INFORMES

Consultez le site de l'UFE Paris www.ufe.asso.fr et téléchargez la presse française.

Consultez le site de l'ambassade de France en Egypte :

www.ambafrance-eg.org et abonnez vous sur ce site à la lettre d'information de notre ambassade

Et bien sûr consultez notre site www.ufe-egypte.com.

Petites annonces

Pour toute annonce s'adresser à Laurence Hild (012.781.37.83). TARIF : 50 LE l'annonce valable 2 mois (1 édition Scribe et équivalent sur le site).

Les annonces passées auprès de l'UFE sont désormais disponibles à la fois dans le Scribe et sur notre site www.ufe-egypte.com Vous pouvez joindre à votre annonce une photo en l'envoyant à ufe_egypte@hotmail.com. La responsabilité de l'UFE ne saurait en aucun cas être engagée.

COURS ET ACTIVITES

Professeur égyptien francophone, expérimenté, spécialiste, propose cours particuliers d'arabe dialectal ou littéraire à votre domicile. Effectue également interprétation français-arabe et arabe-français.

RAFIK : 010.33.600.94

Cours d'arabe pour étrangers (domicile, bureau...). Parle français, anglais, italien.

SAMI : 016.563.45.51 ou LeEgyptien@hotmail.com

Cours particulier d'arabe (classique et/ou dialecte égyptien), à domicile, en établissement scolaire ou en entreprise, assurés par professeur franco-égyptien (français-anglais-arabe) expérimenté (10 ans d'enseignement à des étudiants francophones). **M.Ahmed ABDOU** : 012.11.39.488 ou ahmedabdou9@hotmail.com

Française propose des cours de soutien scolaire pour enfants scolarisés en primaire. Donne également des cours de conversation française, lecture, écriture, pour enfants et adultes. Expérience de l'enseignement.

ELISABETH : 016.81.54.599

Psychopédagogue aide vos enfants à surmonter des difficultés momentanées, scolaires ou personnelles (tous âges, tous niveaux). **Mme ROHDE Danièle** : 012.14.83.944 ou 23.58.35.68

Entraîneur Kung-Fu et Taïshi, pour enfants à partir de 4 ans, et pour adultes et « spécial femmes », au Club Maadi ou en cours privés à domicile.

NABIL : 012.25.20.175

Professeur francophone propose cours d'arabe classique ou égyptien. Cours individuels ou en groupes de 4 à 8 personnes. Pour les adultes, le matin de 8h30 à 10h ou de 10h30 à 12h. Pour les adolescents et les enfants, l'après-midi. (réduction de 10% pour les membres de l'UFE). **Mohamed HASSAN** : 010.39.26.949

Coach confirmé donne **cours de tennis** en anglais au Maadi Club. Pour adultes ou enfants, en individuel ou en groupe. **FELFEL** : 012.349.73.83

Professeur francophone expérimentée, donne **cours de mathématiques** à domicile, niveau collège (5^e, 4^e et 3^e) et lycée (2^e, 1^{ère} ES et Terminale ES). **NAÏMA** : 010.013.01.73 ou 012.233.49.67

Elisabeth propose **cours de piano** pour enfants et adultes, débutants ou confirmés. Tarif raisonnable.

Elisabeth : 016.81.54.599

EMPLOI

Jeune fille congolaise de Brazzaville, francophone, travaillant déjà dans une famille française, cherche heures supplémentaires de **baby sitting, repassage, ménage ou aide aux enfants pour les devoirs**. Tel : 010.67.37.192 ou 010.67.12.660 ou y_babakadio2002@yahoo.fr

Recherche Web Project Manager. Expérience de 4 ans minimum comme Webmaster et excellent niveau technique. **Envoyer CV à info@learn-french.fr**

Cause départ, souhaite placer pour **ménage et repassage, étudiante anglophone ougandaise**, sérieuse discrète et honnête, libre 2 ou 3 après-midi par semaine. **Catherine** : 01.00.401.332 - **RAHIMA** : 012.29.04.734

Jeune femme ivoirienne cherche emploi de **ménage à plein ou mi temps**. Parle français et anglais. Expérimentée. **Meite** 0118474266 ou 0105524630

ACHETER - VENDRE - LOUER

A louer, vide ou meublé, **appartement duplex** super luxe à Hadayek El Haram. Logement neuf au calme. **JOELLE** : 012.245.84.12

A louer : Appartement meublé à Dokki, quartier calme, à 300 m du Shooting Club et de la station Behoos. Salon double, 2 chambres, cuisine équipée, climatiseurs, TV satellite.

NADIA : 010.66.100.40 ou 02.22.022.635

Achète d'occasion : meubles, matériel électronique, accessoires et ustensiles

de cuisine, automobiles taxes payées.

MICHOU : 010.566.09.57

A vendre : buffets anciens, 3 portes (dont 1 vitrée), chêne massif, faits main en Allemagne. Tapis faits main Afghanistan et Pakistan.

MICHOU : 010.566.09.57

A vendre à New Cairo : appartement 320 m², 1^{er} étage, 4 chambres, 3 salles de bains, jacuzzi, climatisation centrale, semi meublé, cuisine équipée (placards et appareils ménagers), vue sur la plus grande place verdoyante et sur Katameya Heights (West Golf compound). 9000LE/m².

Tel : 010.11.033.11

A vendre : (cause déménagement) différents meubles et mobiliers, bureau et armoire Mobic, appareils électroniques, Home cinéma, matériel de camping. Listes seront fournies par e-mail : framchr@link.net

TOYOTA LC SW V8 AUTO (10/2002) Full options Duty free 25000USD (fin octobre). **Tel** : 012.31.42.301 ou 012.23.44.474

A vendre : matériel de puériculture (tapis d'éveil, parc, trotteur, chauffe biberon), vêtements de grossesse, **tableaux en bois** sculptés style anglais. **Barbara** : 016.10.588.24

BEAUTE - SANTE

Massages, manucure, pédicure, épilation, mèches, couleurs et brushing, proposés par marocaine francophone. Prendre rendez-vous.

SOUAD 010.416.88.67

DIVERS

Maintenance de votre équipement informatique et audio-visuel : accès et réseau internet (agent Link), ordinateur, télévision. Parle anglais.

MIDOU : 010.525.42.92